TIME	November 3, 2022	TIME	November 4, 2022
9:30-10:00	OPENING SPEECHES: Prof. Dr. Onur KÖKSAL- Chair of Organizing Committee/ Head of Department of Translation and Interpreting Prof. Dr. Ahmet Kazım ÜRÜN- Director of School of Foreign Languages		1st Session Session Chair: Assoc. Prof. Dr. Nurcihan YÜRÜK
10:00-10:30	OPENING SPEECH: Selçuk University Vice Rektor Prof. Dr. Emrullah EKEN	10.00-10.30	KEYNOTE SPEAKER: Prof. Dr. ZHANG Hua Cultural Translation and Translation Culture——Standing on a Position of Chinese
	1st Session Session Chair: Assoc. Prof. Dr. Mustafa İsmail DÖNMEZ	10.30-10.45	PIVEN (Nikitina) Irina Vladimirovna, ZHARIKOVA Sophia Alekseyevna Evaluative Lexis in Conference Interpreting: A Tool for Reflecting Linguo-Cultural Aspects in Political Discourse
10.30-10.45	Murat DEMİREKİN Türkiye Türkçesine Yapılan Çevirilerde Eşdeğerlik Sorunları: Martı Romanı Örneği	10.45-11.00	Rabia Aksoy ARIKAN A Research on Essays Written by Jorge Luis Borges Pierre Menard, Author of the Don Quixote&Some Adaptations of Homer
10.45-11.00	Tuna UYSAL Yapı Bakımından Yakın Görünen Kalıp Sözlerin İşlevsel Farklılıkları	11.00-11.15	Nihal Yetkin KARAKOÇ Analyzing the issue of being a female interpreter in the working environment
11.15-11.30	Fadime ÇOBAN Sözlü Çeviri Eğitiminde Öz Rehberlik Kavramının Yeri ve Önemi	11.15-11.30	Özden ŞAHİN ER Preliminary Results for Cognitive Effort and Gaze Patterns in Video-Mediated Interpreting: An Eye Tracking Study
11.30-11.45	Sevcan SEÇKİN Çeviri Mesleğinin Geleceği: Çevirmenlerin Bakış Açısı	11.30-11.45	Göksenin ABDAL Representation of India in English Version and Turkish Self-Translation of Halide Edib's Inside India
11.45-12.00	Kadriye HÖKELEKLİ Çeviride Anlamdaşlık	11.45-13.30	BREAK
12:00-13:00	BREAK		2nd Session Session Chair: Asst. Prof. Dr. Mustafa DOLMACI
	2nd Session Session Chair: Asst. Prof. Dr. Ruşen RAMİZOĞLU	13.30-14.00	KEYNOTE SPEAKER: Mehmet DEMİREZEN The pronunciation of British /r/ phoneme versus North American English /r/ phoneme
13.00-13.30	KEYNOTE SPEAKER: Assoc. Dr. Dürdane HÜMBETOVA Bedii Edebiyatta Ziyalık Meseleleri	14.00-14.15	Halil İbrahim KAYA; Merve BAŞKUTLU; Gökhan YİĞİT; Fatih KILIÇ How to Integrate 21st-Century Technology into EFL Classes ? : Hands-on Foreign Language Learning with Mobile Phones
13.15-13.30	Vladimir BAZYLEV МОЖНО ЛИ ПРОГНОЗИРОВАТЬ УСПЕШНОСТЬ ПЕРЕВОДА? / IS IT POSSIBLE TO PREDICT THE TRANSLATION SUCCESS?	14.15-14.30	Ahmet Serdar BİÇER, Cemile DOĞAN Reflections from a Continuous Professional Development Program for English Language Teaching
13.30-13.45	S.V. KAZANTSEV Практика Перевода Названий Административно-Территориальных Единиц России и Некоторых Других Стран На Английский Язык To the Translation of Names of Administrative Divisions of Russia and Some Other Countries Into The English Language	14.30-14.45	Necati SÖNMEZ; Ece Zehir TOPKAYA Exploring Emotional Labor in the Hierarchical Organizational Structure of a School of Foreign Languages: A Case in Türkiye
13.45-14.00	Mariya BASİNSKAYA Новые Термины Эколого-Научного Дискурса Английского Языка	14.45-15.00	Hatice SEZGİN; Ece Zehir TOPKAYA Developing a Genre-Based Instruction Framework for Notetaking Through Analysis of Generic and Metadiscursive Structure of Academic Lectures and Its Effects on Notetaking Performance And Metacognitive Listening Awareness
14.00-14.15	Viktor SHAPOVAL Перевод рукописной поэмы с цыганского на польский, украинский и русский языки как вызов (Translation of a handwritten poem from Romani into Polish, Ukrainian, and Russian as a challenge)	15.00-15.15	Osman ÖZDEMİR Digital Storytelling: A Tool for Enhancing University Students' English Speaking Proficiency
14.15-14.30	Nadezhda A. ANANIEVA Перевод в процессе овладения политической лексикой Разработка упражнений (Translation in the process of mastering political vocabulary Developing exercises)	15.15-15.30	BREAK
14.30-14.45	BREAK		3rd Session Session Chair: Asst. Prof. Dr. Nuray PAMUK ÖZTÜRK
14.45-15.00	3rd Session Session Chair: Dr. Osman ÖZDEMİR	15.30-15.45	Lale AYDIN TUNÇ Çin Edebiyatından Türkçeye Çevrilen Edebi Eserlere Genel Bir Bakış
15.00-15.15	Rana Elsayed ERDEMİR The Role of Grammar in Learning/Teaching a Second Language	15.45-16.00	Şükrü AKTAŞ Çin Mitolojisi ve Batıya Yolculuk Romanı

TIME	November 3, 2022	TIME	November 4, 2022
15.15- 15.30	Mert ATEŞ How much can things about women be marginalized? A Paratextual Study Across Cultures: Oranges Are Not the Only Fruit	16.00-16.15	Nuray PAMUK ÖZTÜRK; Burçin BEDEL Tang Dönemi Şairi Han Yu'nün Şiirlerinde Saklanan Felsefesi
15.30- 15.45	Banu TELLİOĞLU Feminist Intervention in Translation: A Legitimate Act or a Double Standard?	16.15-16.30	Gökçen KAPUSUZOĞLU Tang Döneminde Hükümdarlık Ordusu: Uçan Atlılar Birliği Ve Yay Geren Atlılar Birliği
15.45- 16.00	Onur KÖKSAL, Beyza Nur ZORLU Examination of Entrepreneurship Features of Translator and Interpreter Candidates in terms of Different Variables	16.30-16.45	Habibe SALĞAR Abe Kobo'nun Olumlama Felsefesi ve Şiir
16.00- 16.15	Nurcihan YÜRÜK Developing Intercultural Sensitivity in Translator/Interpreter Training for an Effective Intercultural Communication	16.45-17.00	BREAK
16.15- 16.30	BREAK		4th Session Session Chair: Asst. Prof. Dr. Ahmed HALİL
	4th Session Session Chair: Assist. Prof. Dr. Nuray DÖNMEZ	17.00-17.15	Fatoş Işıl BRITTEN Christopher Marlowe'un Dr. Faustus ve Goethe'nin Faust Adlı Eserlerinde Bilim İnsanı Algısı
16.30- 16.45	Ruşen RAMİZOĞLU Teknik Metinlerin Otomatik Ve Makine Çevirisi	17.15-17.30	Yeşim (SÖNMEZ) DİNÇKAN Çocuk Yazını Çevirisinde Hitap İfadeleri
16.45- 17.00	Elnura ALİYEVA Klasik Rus Edebiyatında "Anne" İmgesi	17.30-17.45	Başak ERGİL Dünya Tiyatrosunun Gençlik Tiyatrosu Olarak Türkiye'de Çeviri Yoluyla Yeniden Kanonlaştırılması: BGST Tiyatro Topluluğunun Bir Dörtlemesi
17.00- 17.15	Nigar ALİYEVA Nazım Hikmet'in Şiirlerinin Rus Diline Çevirileri	17.45-18.00	Halise GÜLMÜŞ SIRKINTI Cumhuriyet Döneminde Tiyatro Çevirisi: Türk Yazın Dizgesinde Eugene O'Neill
17.15-17.30	Gülşen MEMMEDLİ Dilbilimde Bağıntı Kuramı	18.00-18.15	Kübra ÇELİK Feminist'in Varoluş Mücadelesini Çeviride Yan metinler Işığında Okumak
17.30- 17.45	Nuray DÖNMEZ "Maşa İle Koca Ayı" nın Bölüm Adlarının Çevirisinde Kullanılan Stratejiler	18.15-18.30	BREAK
17.45- 18.00	BREAK		5th Session Session Chair: Assoc. Prof. Dr. Mustafa İsmail DÖNMEZ
	5th Session Session Chair: Asst. Prof. Dr. Nuray PAMUK ÖZTÜRK	18.30-18.45	Abdelkarim Amin Mohamed SOLİMAN Happiness and Misery in the Poetry of the Arabic Muhajir
18.00- 18.15	Ezgi GAGA Altyazı Çevirisi Atölyesi Tasarımı ve Uygulaması	18.45-19.00	Ahmed HALİL The Levantine dialect of Arabic (relative pronouns - demonstrative pronouns - interrogative pronouns)
18.15- 18.30	Burcu TAŞKIN Bedenlenmiş bir Eylem Olarak Çeviri: Pratik Kuramının Çeviri Sosyolojisine Katkıları	19.00-19.15	Mustafa İsmail DÖNMEZ "التابع لوزارة الثقافة TEDA ببليوغرافيا الأعمال المترجمة من التركية إلى العربية بدعم من مشروع والسياحة ومن وزارة الشباب والرياضة The Bibliography of Literary Works Translated from Turkish to Arabic with the Support of the TEDA Project by the Ministry of Culture and Tourism and the Ministry of Youth and Sports"
18.30- 18.45	Mustafa DOLMACI Bir Çeviri Yönetim Yazılımı Uygulaması ve Uygulama Hakkında Öğrenci Görüşleri		
18.45- 19.00	Yonca Gül UĞURLU Çevirmenlikten Yazarlığa: Demet Altınyeleklioğlu'nun Yazın Serüvenin Çeviri Sosyolojisi Bağlamında İncelenmesi		
19:00- 19:15	Serhat KAHYAOĞLU; Mehmet YILDIZ Milli Bir Değerin Gayrimilli Bir Bakış Açısıyla Temsili: 'Çanakkale Muharebeleri' Olgusu		
19:15-	BREAK		
	6th Session Session Chair: Assoc. Prof. Dr. Mustafa İsmail DÖNMEZ		
19.30- 19.45	Mücahit KÜÇÜKSARI Klasik Arap Şiiri Çevirilerinde Karşılaşılan Sorunların Nedenleri ve Çözüm Önerileri Üzerine Bir Değerlendirme		
19.45- 20.00	Betül CAN Sözcük Düzeyinden Yazınsal Metinlere- Batı Edebiyatında Doğu'nun Ayak İzleri		
20.00- 20.15	Murat TALA Arap Dilbiliminde Harflerin Anlam Özellikleri Üzerine Yapılan Tartışmalar: Emîr Pâdişâh'ın Risâle fî Tahkîki Harfi Kad Adlı Eseri Bağlamında Bir Bakış		
20.15- 20.30	Mustafa ÇINAR Başlangıç Seviyesindeki Öğrencilerin Yoğun Okuma Çalışmaları Aracılığıyla Kelime Öğrenme Stratejilerinin Etkililiği		